

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Augstākā tiesa (Letland) op 31 augustus 2015 — Verners Pudāns**

**(Zaak C-462/15)**

(2015/C 381/21)

*Procestaal: Lets*

**Verwijzende rechter**

Augstākā tiesa

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Verners Pudāns

*Andere partij in de procedure:* Valsts ieņēmumu dienests

**Prejudiciële vraag**

Moet artikel 29, lid 1, van verordening (EG) nr. 73/2009 van de Raad van 19 januari 2009 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening aan landbouwers in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers, tot wijziging van verordeningen (EG) nr. 1290/2005, (EG) nr. 247/2006, (EG) nr. 378/2007 en tot intrekking van verordening (EG) nr. 1782/2003<sup>(1)</sup> aldus worden uitgelegd dat deze bepaling het een lidstaat in beginsel toestaat inkomstenbelasting te heffen over de betalingen die zijn verricht op grond van de in bijlage I bij die verordening genoemde steunregelingen?

<sup>(1)</sup> PB L 30, blz. 16.

---

**Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Conseil d'État (Frankrijk) op 3 september 2015 — Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis d'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben/Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique**

**(Zaak C-466/15)**

(2015/C 381/22)

*Procestaal: Frans*

**Verwijzende rechter**

Conseil d'État

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partijen:* Jean-Michel Adrien, Frédéric Baron, Catherine Blanchin, Marc Bouillaguet, Anne-Sophie Chalhoub, Denis d'Ersu, Laurent Gravière, Vincent Cador, Roland Moustache, Jean-Richard de la Tour, Anne Schneider, Bernard Stamm, Éléonore von Bardeleben

*Verwerende partijen:* Premier ministre, Ministre des finances et des comptes publics, Ministre de la décentralisation et de la fonction publique

### Prejudiciële vraag

Is een nationale regeling die een bij een instelling van de Europese Unie gedetacheerde ambtenaar de mogelijkheid biedt om voor de duur van zijn detachering te kiezen voor ofwel de onderbreking van het betalen van bijdragen aan de pensioenregeling van zijn herkomstland, in welk geval zijn pensioen op basis van deze regeling volledig wordt gecumuleerd met de pensioenvoordelen verbonden aan de detacheringfunctie, ofwel het verder blijven betalen van deze bijdragen, in welk geval zijn pensioen op grond van die regeling wordt beperkt tot het bedrag dat nodig is om het totaalbedrag van het pensioen, met inbegrip van het pensioen verworven op grond van de regeling verbonden aan de detacheringfunctie, op het bedrag te brengen dat hij zou hebben verkregen wanneer er geen detachering zou hebben plaatsgevonden, in strijd met de verplichtingen die voortvloeien uit artikel 45 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, gelezen in het licht van artikel 48 van hetzelfde Verdrag, en met het in artikel 4 van het Verdrag betreffende de Europese Unie vermelde beginsel van loyale samenwerking?

---

**Hogere voorziening ingesteld op 4 september 2015 door Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE) en door Sace BT SpA tegen het arrest van het Gerecht (Zevende kamer) van 25 juni 2015 in zaak T-305/13, SACE en Sace BT/Commissie**

**(Zaak C-472/15 P)**

(2015/C 381/23)

Proceetaal: Italiaans

### Partijen

*Rekwirantes*: Servizi assicurativi del commercio estero SpA (SACE), Sace BT SpA (vertegenwoordigers: M. Siragusa en G. Rizza, avvocati)

*Andere partijen in de procedure*: Europese Commissie, Italiaanse Republiek

### Conclusies

SACE verzoekt het Hof de onderhavige hogere voorziening toe te wijzen, de beslissing van het Gerecht in het dictum van het bestreden arrest te vernietigen en de conclusies van rekwirantes in eerste aanleg te aanvaarden zonder de zaak terug te verwijzen naar het Gerecht, te weten:

- algehele nietigverklaring van besluit C(2013) 1501 final van de Europese Commissie van 20 maart 2013 betreffende de maatregelen SA.23425 die in 2004 en 2009 door Italië ten uitvoer zijn gelegd ten gunste van SACE BT SpA;
- subsidiair, gedeeltelijke nietigverklaring van enkel de aanvaarde middelen;
- verwijzing van de Commissie in de kosten van de zaak, met inbegrip van die van de kosten in het kort geding T-305/13 R.

### Middelen en voornaamste argumenten

*Eerste middel, betreffende de toerekenbaarheid van de controversiële maatregelen aan de Italiaanse Staat: schending van artikel 107, lid 1, VWEU zoals uitgelegd door het Hof in het arrest Stardust Marine (C-482/99); kennelijk onjuiste uitlegging van punt 177, onder b), i), van de motivering van het besluit; feitelijke vaststellingen waarvan de materiële onjuistheid blijkt uit de stukken van het dossier en verdraaiing van de inhoud van het besluit; onlogische motivering; onverschuldigde aanvulling van de motivering van het litigieuze besluit; onjuiste toepassing van het beginsel volgens welke de rechtmatigheid van een besluit op het gebied van de staatssteun moet worden beoordeeld in het licht van de informatie waarover de Commissie kon beschikken bij de vaststelling ervan, in verband met de twee brieven van het ministero dell'Economia e delle Finanze (ministerie van Economie en Financiën) aan SACE SpA die de Italiaanse regering heeft overgelegd als bijlage bij haar memorie in interventie*